



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.95
15 December 1987

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 95-М ЗАСЕДАНИИ

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник,
8 декабря 1987 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика)

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения [17]:

f) назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии: записка
Генерального секретаря

Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий
Израиля в отношении населения оккупированных территорий [75]:

a) доклад Специального политического комитета

b) доклад Пятого комитета

/...

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и
тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет
включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они
должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов,
Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing
Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza),
а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального политического комитета [77]

Вопросы, касающиеся информации: доклад Специального политического комитета [78]

Критическое экономическое положение в Африке: Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы [21] (продолжение):

- a) доклады Генерального секретаря
- b) проект резолюции
- c) доклад Пятого комитета

Утверждение повестки дня и организация работы: просьба о включении нового подпункта, представленного Генеральным секретарем [8] (продолжение)

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ

Е) НАЗНАЧЕНИЕ КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ: ЗАПИСКА
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/42/848)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В этой записке Генеральный секретарь предлагает продлить назначение г-на Бернта Карлссона в качестве Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии на срок в один год начиная с 1 января 1988 года. Могут ли считать, что Генеральная Ассамблея одобряет это предложение?

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас я предоставляю слово Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии г-ну Питеру Динджи Зузе, Замбия.

Г-н ЗУЗЕ (Замбия) (Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии) (говорит по-английски): От имени Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, законной управляющей власти на этой территории до достижения независимости, мне доставляет удовлетворение поздравить г-на Бернта Карлссона в связи с его единодушным переизбранием Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и выразить признательность Совету всем делегациям, которые поддержали переизбрание г-на Карлссона Комиссаром по Намибии.

(Г-н Зузе, Председатель Совета
Организации Объединенных Наций
по Намибии)

Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии является ценным и важным партнером Совета по Намибии. Как Совет, так и Комиссар обязаны своим существованием резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи от 19 мая 1967 года, которая создала Совет для управления Намибией до достижения ею независимости. Этой же резолюцией Ассамблея постановила, что Совет должен возложить исполнительные и административные функции, которые он считает необходимыми, на Комиссара, который, при выполнении этих функций, должен быть подотчетен Совету. В последующих резолюциях по вопросу о Намибии Генеральная Ассамблея по рекомендации Совета выработала конкретные функции и задачи Комиссара и вопросы, за которые он несет ответственность.

Первостепенный и постоянный интерес Ассамблеи в отношении Комиссара заключался в обеспечении того, чтобы он продолжал нести ответственность перед Советом как в отношении задач, которые были на него возложены, так и в отношении подотчетности. Уникальный характер Совета как органа административной власти в Намибии, наделенного законодательными и административными функциями, оказывает влияние на особые политические функции Комиссара. Важным проявлением особой политической роли Комиссара является тот факт, что он назначается Генеральной Ассамблеей по рекомендации Генерального секретаря.

Задачи, возложенные на Комиссара Советом от имени Генеральной Ассамблеи, носят в значительной степени политический характер и являются весьма сложными. Помимо отправления исполнительных и административных функций в отношении Намибии, согласно резолюциям Генеральной Ассамблеи, Комиссар руководит Фондом Организации Объединенных Наций для Намибии и его составными частями, а также выполняет задачи по его увеличению в соответствии с руководящими положениями, выработанными Советом. Кроме того, на него возложена обязанность выдавать личные документы намибийцам, а также ответственность за выполнение Декрета № 1 об охране природных ресурсов Намибии. Эти и другие важные и сложные задачи, возложенные на Комиссара Советом, подчеркивают первоочередную необходимость его автономии как исполнительного инструмента Совета по Намибии. Совет убежден, что эти прерогативы абсолютно неизбежны для того, чтобы Комиссар мог выполнять свои обязанности перед Советом и поистине во имя дела Намибии.

(Г-н Зузе, Председатель Совета
Организации Объединенных Наций
по Намибии)

За время своего непродолжительного пребывания в должности Комиссара г-н Карлссон внес в дело значительный вклад. Совет был доволен тем, как Комиссар приступил к своим обязанностям, особенно его недвусмысленной позицией по поводу того, что до тех пор, пока существует вопрос о Намибии, особое внимание должно уделяться созданию политического климата, который способствовал бы достижению независимости территорией без дальнейших проволочек. Совет согласен с таким подходом.

Непосредственная ответственность, принятая на себя международным сообществом в отношении Намибии более двух десятилетий назад, остается невыполненной из-за упрямства Претории и поддержки, получаемой ею со стороны некоторых кругов. Мандат, которым Совет обладает от имени Генеральной Ассамблеи, находит свое практическое выражение в оказании помощи народу Намибии через посредство усилий Комиссара. Задача подготовки народа Намибии к проблемам, с которыми им придется столкнуться в условиях независимости, является основной обязанностью Совета и его Комиссара. Поэтому Совет придает огромную важность роли Комиссара и административным положениям, согласно которым он действует. Это вопрос огромной политической важности.

Совет полностью убежден, что Комиссар выполнит свои обязанности прилежно и со знанием дела. Я хотел бы заверить его в постоянной поддержке и сотрудничестве Совета в наших общих усилиях обеспечить безусловную независимость Намибии на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: На этом Ассамблея завершает рассмотрение подпункта f пункта 17 повестки дня.

ПУНКТЫ 75, 77 и 78 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ОТНОШЕНИИ НАСЕЛЕНИЯ ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЙ:

- a) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/42/811)
- b) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/42/853)

ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/42/813)

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/42/814)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь я прошу Докладчика Специального политического комитета, г-на Хлопхе (Свазиленд), представить доклады Специального политического комитета по пунктам 75, 77 и 78 повестки дня.

Г-н ХЛОПХЕ (Свазиленд), Докладчик Специального политического комитета (говорит по-английски): На сегодняшнем утреннем заседании я вновь имею честь представить для рассмотрения Генеральной Ассамблеей доклады Специального политического комитета. На этот раз я представляю три оставшихся доклада Комитета.

Первый доклад, который я имею честь представить на сегодняшнем утреннем заседании, касается пункта 75 повестки дня, озаглавлен "Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий" и содержится в документе A/42/811. Шесть заседаний Специального политического комитета были посвящены этому пункту повестки дня, и 37 делегаций приняли участие в его обсуждении. Семь проектов резолюций, все из которых были приняты в результате заносимого в отчет о заседании голосования, представлены в пункте 27 доклада Комитета и рекомендованы Генеральной Ассамблее для одобрения.

Второй доклад, находящийся на рассмотрении Ассамблеи и содержащийся в документе A/42/813, касается пункта 77 повестки дня и озаглавлен "Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах". Комитет для рассмотрения этого пункта провел шесть заседаний и заслушал в общих прениях 31 заявление. Проект резолюции, который был принят без голосования, содержится в пункте 13 доклада Комитета и рекомендован для одобрения Генеральной Ассамблеей.

Наконец, третий доклад, содержащийся в документе A/42/814, касается пункта 78 повестки дня, озаглавленного "Вопросы, касающиеся информации". Рассмотрению этого пункта были посвящены девять заседаний и заслушаны 66 ораторов, принявших участие в общих прениях. Два проекта резолюций, которые были приняты в результате заносимого в отчет о заседании голосования, представлены в пункте 1 доклада Комитета и также рекомендованы для принятия Генеральной Ассамблеей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Если не поступит никаких предложений в соответствии с правилом 66 правил процедуры, то я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклады Специального политического комитета, которые ей сегодня представлены.

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Таким образом, заявления будут ограничены объяснением мотивов голосования.

Позиции делегаций относительно различных рекомендаций Специального политического комитета были ясно изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Я хотел бы напомнить членам, что в пункте 7 своего решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила, что:

"Если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарных заседаниях, делегации, по возможности, выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете".

Теперь мы переходим к докладу Специального политического комитета по пункту 75 повестки дня, озаглавленному "Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий" (A/42/811).

Сейчас Ассамблея примет решения по семи проектам резолюций, рекомендованным Специальным политическим комитетом в пункте 27 его доклада (A/42/811). Предлагаю членам перейти к рассмотрению проекта резолюции А. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Кабо-Верде, Чад, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша,

Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Белиз, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Дания, Экваториальная Гвинея, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гренада, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Либерия, Люксембург, Малави, Мальта, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Заир.

Проект резолюции А принимается 111 голосами против 2 при 36 воздержавшихся (резолюция 42/160 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Переходим к проекту резолюции В. Поступила просьба о проведении отдельного голосования по пункту 1 постановляющей части. Будут ли возражения против этой просьбы? Возражений нет. Таким образом, сначала я ставлю на голосование этот пункт. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала,

Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль.

Воздержались: Коста-Рика, Сальвадор.

Пункт 1 постановляющей части проекта резолюции В принимается 147 голосами против 1 при 2 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь я ставлю на голосование проект резолюции В в целом.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Япония,

Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль.

Воздержались: Белиз, Центральноафриканская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Сальвадор, Либерия, Соединенные Штаты Америки, Заир.

Проект резолюции В в целом принимается 142 голосами против 1 при 8 воздержавшихся (резолюция 42/160 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас мы переходим к проекту резолюции С. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран

(Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль.

Воздержались: Белиз, Центральноафриканская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Сальвадор, Либерия, Соединенные Штаты Америки, Заир.

Проект резолюции С принимается 143 голосами против 1 при 8 воздержавшихся
(резолюция 42/160 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь мы переходим к проекту резолюции D. Последствия данного проекта резолюции для бюджета по программам изложены в докладе Пятого комитета (A/42/853).

Поступила просьба о проведении отдельного голосования по пункту 6. Будут ли возражения против этой просьбы? Возражений нет. Таким образом, сначала я ставлю на голосование этот пункт. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Кабо-Верде, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Эфиопия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея,

Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Белиз, Канада, Дания, Доминиканская Республика, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гренада, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Боливия, Бразилия, Бирма, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чили, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Греция, Гватемала, Гаити, Либерия, Малави, Мальта, Непал, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины, Самоа, Сингапур, Соломоновы Острова, Испания, Швеция, Таиланд, Того, Венесуэла, Заир.

Пункт 6 постановляющей части проекта резолюции D принимается 83 голосами против 26 при 37 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции D в целом.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Кабо-Верде, Чад, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Эквадор, Египет, Эфиопия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Коста-Рика, Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Белиз, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Кот-д'Ивуар, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Германии, Федеративная Республика, Гренада, Гаити, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Либерия, Люксембург, Малави, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Свазиленд, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Заир.

Проект резолюции D в целом принимается 112 голосами против 3 при 38 воздержавшихся (резолюция 42/160 D).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: По порядку ведения заседания я предоставляю слово представителю Колумбии.

Г-н РОДРИГЕС МЕДИНА (Колумбия) (говорит по-испански): Я хотел бы только сказать, что Колумбия воздержалась при голосовании по пункту 6. Мы были бы весьма признательны, если бы это было отражено в отчете.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь я ставлю на голосование проект резолюции E. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль.

Воздержались: Бельгия, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Дания, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гаити, Гондурас, Исландия, Либерия, Люксембург, Малави, Нидерланды, Норвегия, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Заир.

Проект резолюции Е принимается 130 голосами против 1 при 23 воздержавшихся (резолюция 42/160 Е).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь я ставлю на голосование проект резолюции F. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских

Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль.

Воздержались: Белиз, Камерун, Центральноафриканская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Сальвадор, Либерия, Малави, Соединенные Штаты Америки, Заир.

Проект резолюции F принимается 143 голосами против 1 при 10 воздержавшихся (резолюция 42/160 F).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь я ставлю на голосование проект резолюции G. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования:

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Кабо-Верде, Чад, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германия, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго,

Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Барбадос, Белиз, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чили, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Гренада, Гондурас, Либерия, Уругвай, Заир.

Проект резолюции G принимается 137 голосами против 2 при 14 воздержавшихся (резолюция 42/160 G).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: На этом мы завершили рассмотрение пункта 75 повестки дня.

Сейчас мы рассмотрим доклад Специального политического комитета по пункту 77 повестки дня, озаглавленному "Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах" (A/42/813).

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Специальным политическим комитетом в пункте 13 его доклада (A/42/813). Специальный политический комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: На этом мы завершили рассмотрение пункта 77 повестки дня.

Сейчас мы рассмотрим доклад Специального политического комитета по пункту 78 повестки дня, озаглавленному "Вопросы, касающиеся информации" (A/42/814).

Ассамблея сейчас примет решения по проектам резолюций, рекомендуемых Специальным политическим комитетом в пункте 17 его доклада (A/42/814). Сначала мы рассмотрим проект резолюции А. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции А принимается 136 голосами против 1 при 15 воздержавшихся (резолюция 42/162 А)*.

* Позднее делегация Сальвадора сообщила в Секретариат, что она намеревалась голосовать за.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь мы переходим к проекту резолюции В, содержащемуся в пункте 17 доклада Специального политического комитета (А/42/814). Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Япония, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции В принимается 140 голосами против 1 при 11 воздержавшихся (резолюция 42/162 В)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: На этом мы завершили рассмотрение пункта 78 повестки дня, а также всех докладов Специального политического комитета.

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

КРИТИЧЕСКОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В АФРИКЕ: ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОДЪЕМА И РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ НА 1986-1990 ГОДЫ:

- a) ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/42/560 и Corr.1, A/42/674)
- b) ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (A/42/L.11/Rev.1)
- c) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/42/854)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы напомнить представителям, что прения по этому пункту были завершены на 50-м пленарном заседании, состоявшемся во вторник 27 октября 1987 года.

В связи с этим пунктом Ассамблее представлен проект резолюции, изданный в качестве документа A/42/L.11/Rev.1; доклад Пятого комитета о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам издан в качестве документа A/42/854.

Сейчас я предоставляю слово представителю Замбии, который хотел бы представить пересмотренный проект резолюции.

Г-н ЗУЗЕ (Замбия) (говорит по-английски): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и от имени соавторов внести пересмотренный проект резолюции (A/42/L.11/Rev.1), представляемый по пункту 21 повестки дня "Критическое экономическое положение в Африке: Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы".

Следует напомнить, что первоначальный проект резолюции по этому пункту повестки дня был представлен делегацией Замбии 26 октября этого года. Тогда мы пригласили все заинтересованные делегации присоединиться к Группе африканских государств при выработке текста, который мог бы получить поддержку всех, с тем чтобы согласованный проект резолюции можно было бы принять консенсусом.

* Позднее делегация Коста-Рики сообщила в Секретариат, что она намеревалась голосовать за.

(Г-н Зузе, Замбия)

На протяжении более чем полутора месяцев проводились интенсивные переговоры под руководством заместителя Председателя Генеральной Ассамблеи Постоянного представителя Сингапура Его Превосходительства посла Кишоре Мабубани. Я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность послу Мабубани за его приверженность и неустанные усилия, которые дали возможность всем делегациям принять участие в долгих и трудных переговорах. Я хотел бы передать такую же признательность и другим членам его делегации, которые напряженно работали, осуществляя сотрудничество во время переговоров с различными делегациями.

Хотя в имеющемся у Ассамблеи пересмотренном проекте резолюции в основном сохранен африканский текст, в него сделаны вставки, добавленные многими другими заинтересованными делегациями, которые принимали участие в переговорах. Поэтому я могу с уверенностью заявить, что текст, который мы рассматриваем, является результатом компромиссов, достигнутых в ходе этих переговоров.

Главный мотив проекта резолюции состоит в том, чтобы поддержать интерес международного сообщества к критическому экономическому положению, переживаемому в настоящее время Африкой. В нем содержится намерение дать предварительную оценку до того, как Ассамблейей будет проведено тщательное и подробное рассмотрение выполнения Программы действий Организации Объединенных Наций.

В основном в имеющемся у нас проекте резолюции отмечаются значительные усилия и жертвы, которые приносят африканские страны в процессе выполнения Программы действий, и признаются усилия тех стран-доноров и многосторонних финансовых учреждений и учреждений по развитию, которые оказывали помощь этим усилиям в надежде еще больше способствовать продолжению этого жизненно важного процесса.

Признается тот факт, что критическое экономическое положение является частью африканской действительности. Информация, содержащаяся в докладе Генерального секретаря, четко отражает трудное экономическое положение, с которым столкнулись африканские страны. Кроме этого, большое число африканских стран по-прежнему страдает от стихийных бедствий, таких, как засуха, опустынивание и нашествие саранчовых, что в значительной степени препятствует экономическому и социальному развитию.

Несмотря на негативные последствия низкого уровня производительности труда и отсутствие или медленное осуществление структурной перестройки экономики африканских стран, неблагоприятные внешние условия и экзогенные ограничения резко ухудшают кризисную ситуацию и будут впредь ставить под угрозу возможность восстановления и развития континента. В частности, настоятельно необходимо улучшить условия торговли для основных экспортных товаров африканских стран, а также решить важный вопрос оттока скудных ресурсов этих стран в результате погашения задолженности.

Крайне важно, чтобы страны-кредиторы, включая международные финансовые институты и учреждения по вопросам развития, уделили особое внимание проблемам развития и потребностям в капиталовложениях африканских стран при рассмотрении условий по урегулированию проблем задолженности каждой страны. Любые усилия в области структурных изменений, направленные на подъем африканской экономики, должны по крайней мере включать позитивный элемент роста. Одним словом, осуществляемые программы структурной перестройки должны быть ориентированы на экономический рост. Они должны обеспечить стабильность в основных областях экономического роста, включая производительность труда, а также поддержание должного уровня экономических и социальных услуг.

Последствия снижения экспортных поступлений, возросшие обязательства по выплате задолженности, которые составляют ежегодно 14 млрд. долл. США, а также сокращение внешних притоков капитала будут и далее оказывать негативное воздействие на подъем и развитие африканской экономики. Хотя мы отмечаем, что были предприняты некоторые меры для увеличения потоков средств, направляемых в Африку из многосторонних финансовых источников, тем не менее общий поток ресурсов пока не отвечает требованиям африканских стран.

В то время когда экономика африканских стран испытывает острый дефицит ресурсов, составляющий примерно 33 млрд. долл. США в 1986 году, в результате резкого сокращения экспортных поступлений и погашения обязательств по выплате задолженности, общий приток ресурсов в Африку составлял всего 18 млрд. долл. США. Хотя эта сумма отражает рост по сравнению с 16 млрд. долл. США в 1985 году, тем не менее в реальном исчислении этот уровень ниже. Таким образом, необходимо разработать эффективный подход для решения проблем задолженности и проблем в области торговли сырьевыми товарами и обеспечить адекватный приток ресурсов в Африку в контексте подъема и развития этого континента. Такой подход прежде всего должен учитывать взаимозависимость между проблемами задолженности, экспортных поступлений и потоков ресурсов.

Нам необходимо рассмотреть некоторые инициативы и предложения, которые были сделаны на различных международных форумах, но мы так и не продвинулись по пути осуществления этих инициатив, с тем чтобы убедиться, можем ли мы претворить некоторые из них в конкретные меры и действия, которые могут коллективно и эффективным образом быть осуществлены международным сообществом для того, чтобы оказать помощь Африке в ее усилиях в направлении подъема экономики.

Одним словом, это некоторые из вопросов, которые рассматриваются в пересмотренном тексте проекта резолюции. Эти вопросы имеют большое значение для понимания и осуществления мер, намеченных в программе подъема.

Как было единодушно одобрено на тринадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, когда была принята Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, обзор и оценка осуществления Программы будут осуществлены Специальным комитетом Ассамблеи полного состава. Эту работу запланировано провести в начале сентября следующего года - через девять месяцев. Африканские страны - члены Организации Объединенных Наций искренне надеются, что позитивное отношение к этому обзору будет лежать в основе нашей работы на этой сессии, точно так же как я искренне надеюсь, что проект резолюции, который я только что представил, получит широкую поддержку этой Ассамблеи или, что еще лучше, будет принят консенсусом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас Генеральная Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/42/L.11/Rev.1. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает этот проект резолюции?

Проект резолюции A/42/L.11/Rev.1 принимается (резолюция 42/163).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Америки, который хотел бы выступить по мотивам голосования.

Г-н КОРН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по английски): Более месяца тому назад была проведена общая дискуссия по этому пункту повестки дня на пленарных заседаниях Ассамблеи. С того времени делегации вели неофициальные консультации по проекту резолюции A/42/L.11, представленному делегацией Замбии от имени Организации африканского единства. Посол Кишоре Мабубани из Сингапура объективно и компетентно руководил неофициальными консультациями. Моя делегация хотела бы поблагодарить посла Мабубани за его искренние усилия и существенный вклад в проведение неофициальных консультаций, поскольку без его неустанных усилий вряд ли мы смогли бы иметь сегодня пересмотренный проект резолюции A/40/L.11, представленный на обсуждение.

Моя делегация присоединилась к консенсусу по только что принятой резолюции, потому что моя страна серьезным образом обеспокоена бедственным положением стран-задолжников, особенно стран Африки к югу от Сахары. Однако мы хотели бы сделать несколько официальных замечаний.

Во-первых, мы обеспокоены тем, что в данной резолюции не делается серьезного акцента в отношении усилий по структурной перестройке и реформе внутренней политики, которые предпринимаются самими африканскими странами. Существенно важно сохранение этих усилий, которые подчеркивались на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению в Африке и на седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

Во-вторых, в резолюции не отражены те широкие международные усилия, предпринимаемые для оказания помощи Африке. Например, Международный валютный фонд создал Фонд структурной перестройки, и в настоящее время ведутся обсуждения относительно его расширения. Кредиторы в рамках Парижского клуба в случае необходимости продлевают сроки погашения задолженности для самых бедных и имеющих

(Г-н Корн, Соединенные Штаты)

самую крупную задолженность стран. В рамках восьмого восполнения средств Международной ассоциацией развития списана половина суммы концессионной помощи Африке, составлявшей 12,4 млрд. долл. США. Проводимые недавно переговоры относительно пятого восполнения средств Африканского фонда развития привели к увеличению ресурсов Фонда примерно с 1,5 млрд. долл. США до 2,7 млрд. долл. США. Кроме того, согласно условиям четвертого увеличения общего капитала, одобренным в июне, ресурсы для Африканского банка развития увеличились в три раза.

В-третьих, правительство Соединенных Штатов со своей стороны осуществляет структурные изменения, которые позволят более эффективным образом поддерживать Программу действий. В рамках инициативы президента Рейгана по борьбе с голодом в Африке мы предложили Конгрессу учредить специальный фонд для Африки, цель которого – расширение и более эффективное осуществление наших программ по оказанию помощи Африке.

(Г-н Корн, Соединенные Штаты)

В-четвертых, мы сомневаемся в достоверности заявлений в резолюции в отношении уменьшения потока ресурсов в реальном выражении в Африку. Наши оценки этих ресурсов свидетельствуют о том, что эти оценки по-разному интерпретируются. В период между 1985 и 1987 годами, когда международные усилия по оказанию помощи Африке приобрели наибольший размах, по нашему мнению, общий поток чистых ресурсов в реальном выражении в Африку увеличился.

И наконец, несмотря на вышеупомянутые моменты, мы надеемся, что результатом этой резолюции явится дальнейшее глобальное сотрудничество, которое необходимо для осуществления важных задач по достижению целей развития, одобренных специальной сессией Генеральной Ассамблеи в 1986 году.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Ассамблея завершила рассмотрение пункта 21 повестки дня.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ: ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПОДПУНКТА, ПРЕДСТАВЛЕННОГО ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ (A/42/243)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на записку Генерального секретаря, содержащуюся в документе A/42/243 и касающуюся назначения одного члена Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций ввиду отставки одного из ее членов.

Поскольку пункт 17 повестки дня сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи "Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения" не включает подпункта, касающегося назначения членов Объединенной инспекционной группы, Генеральный секретарь предлагает, чтобы Генеральная Ассамблея с целью принятия требуемого решения в соответствии с установившейся практикой включила этот новый подпункт в повестку дня своей сорок второй сессии и передала его на рассмотрение на пленарное заседание.

Могу ли я считать, что Ассамблея желает включить этот новый подпункт в повестку дня сорок второй сессии и передать его на рассмотрение на пленарное заседание?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.